

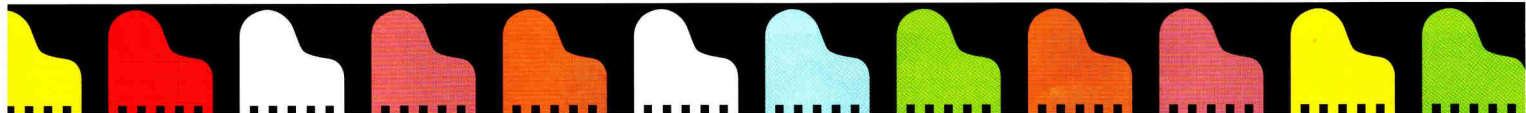


第4回高松国際ピアノコンクール

The 4th Takamatsu International
PIANO COMPETITION

2018
3.14-3.25
<http://www.tipc.jp>

○主催 / 高松国際ピアノコンクール組織委員会 ○共催 / 公益財団法人高松市文化芸術財団 ○後援 / 外務省、文化庁、香川県、高松市、香川県教育委員会、高松市教育委員会



The 4th Takamatsu International PIANO COMPETITION

2018
3.14-3.25

Shared Dreams, Shared Emotions

With a legacy stretching back to 2006, the Takamatsu International Piano Competition is an artistic event that provides a forum to bring together top musicians from all over the world. As well as encouraging young people to pursue their dreams and goals of self-development, this international event also aims to foster a new culture of music in Kagawa. The backdrop for the competition is the beautiful Sunport Takamatsu, overlooking the world renowned Seto Inland Sea.

Competition Venue Sunport Hall Takamatsu - Main Hall
2-1 Sunport, Takamatsu, Kagawa, 760-0019, JAPAN
Tel; +81-87-825-5000 <http://www.sunport-hall.jp>

Competition Dates

March 12-March 13, 2018	Piano Selection	2 days
March 14-March 16	Round 1	3 days
March 17-March 18	Round 2	2 days
March 20-March 21	Round 3	2 days
March 24	Final Round	
March 25	Result announcement Awarding ceremony	

Chair of the Jury Shuku IWASAKI [Japan / Pianist]

Vice-Chair of the Jury Susumu AOYAGI [Japan / Pianist]

Juries

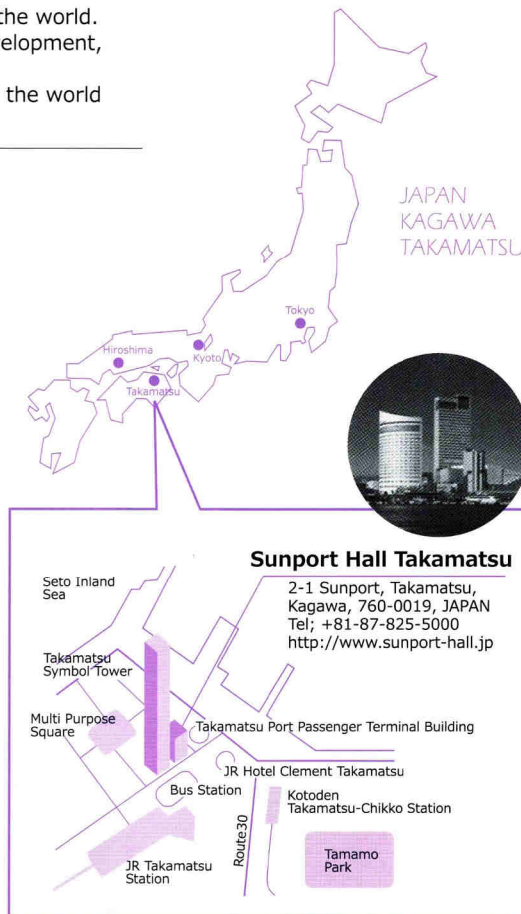
Vincenzo BALZANI [Italy / Pianist]
DANG Thai Son [Vietnam / Pianist]
Klaus HELLWIG [Germany / Pianist]
Shinichiro IKEBE [Japan / Composer]
Ikuyo KAMIYA [Japan / Pianist]
Daejin KIM [Korea / Pianist]
Piotr PALECZNY [Poland / Pianist]
Mikhail VOSKRESENSKY [Russia / Pianist]

Prizes

1st Prize: ¥3,000,000
2nd Prize: ¥1,000,000
3rd Prize: ¥500,000
4th Prize: ¥300,000
5th Prize: ¥200,000

- Special Awards (from the previous competition)
 - Best Performance of Commissioned Piece
 - Kagawa Governor's Award
 - Takamatsu Mayor's Award
 - Matsudaira Koueki-kai Foundation Award
 - Takamatsu Convention and Visitors Bureau Foundation President's Award
- Additional prize for the 1st-prize winner (Details will be announced at website)
 - Opportunities to perform with Japanese and overseas orchestras
 - Recitals at halls in Japan and overseas

Organized by Takamatsu International Piano Competition Organizing Committee
In Cooperation with Takamatsu City Cultural and Art Foundation
Sponsored by Foreign Ministry, Agency for Cultural Affairs, Kagawa Prefectural Government, Takamatsu City, Kagawa Prefectural Government Board of Education, Takamatsu City Board of Education



TAKAMATSU IS WAITING FOR YOU!

For more information
Please visit our website

<http://www.tipc.jp>



Discipline: Piano

Application Period and Deadline: 1st April - 20th September, 2017 (Postmark is acceptable)

Age limit: Individuals born between 1st January 1983 and 1st January 2003

Judging Format: The Initial Selection Round will be judged using DVDs (in DVD-video format) of applicants' performances. The Preliminary Rounds and the Final will be open to the public.

受付NO. _____

第4回高松国際ピアノコンクール出場申込書

Application form for the 4th Takamatsu International Piano Competition

Formulaire de candidature pour le 4e Concours international de piano de Takamatsu

Reg. No. / No. d'enregistrement _____

個人情報 Personal Data Informations personnelles		※ パスポート(旅券)上のアルファベット表記で記入のこと。 Write your name as it appears on your passport. Respecter la transcription du passeport.	
姓 Surname Nom de famille	名 Given Name(s) Prénom(s)	性別 Sex Sexe <input type="checkbox"/> 男 (M/H) <input type="checkbox"/> 女 (F)	写真貼付 Photograph Photo (4cm×5cm) 上半身正面 front facing, top half buste de face 裏に氏名を記入 Write your name on the back. Inscrire son nom au dos.
ローマ字表記 Romanised reading (where applicable): Transcription alphabétique (si nécessaire)		国籍 Nationality Nationalité N/A ※日本国籍の方は出身地 都・道・府・県 市・郡・町	
生年月日 / Date of Birth / Date de naissance 19 / / / () 才 (year / month / day) (age)	希望通訳言語 Preferred language Langue préférée 1. _____ 2. _____		
現住所 Current Address Adresse actuelle	〒 Post Code Code postal	国名 Country Pays	
Tel _____ Fax _____			
郵便物送付先 (郵便物が必ず届く住所を記入すること) (不在期間 月 日～ 月 日まで) Address while you are away (away from month / day to month / day) Adresse postale en cas d'absence (absent du mois / jour au mois / jour)			
〒 Post Code Code postal		国名 Country Pays	Tel _____ Fax _____
携帯電話 Cellular phone Téléphone portable	E-mail (PC) Courriel (ordinateur)		
現在の職業/最終学歴・卒業年もしくは在学学校 Nom de current place of employment / last academic institution attended and year of graduation / school Emploi actuel / Dernier diplôme, année d'obtention ou institution actuellement fréquentée		卒業年 Year of graduation Année d'obtention du diplôme _____ 年 year _____ année	

主な音楽の学習歴 (主要学歴を3つまで)		Music Education Background (up to 3) Formation musicale principale (3 max.)	
西暦年月 (年月～年月) Year / Month - Year / Month Année / Mois - Année / Mois	学校名 (正式な名称を記入すること) Official Name of School, Institute Nom officiel de l'établissement	国 / 都市名 Country / City Pays / Ville	師事者名 Teacher's Name Nom de l'enseignant

音楽コンクールの主な入賞歴 (5つまで)		Competition Prizes Awarded (up to 5) Prix en compétition (5 max.)	
西暦年月 Year / Month Année / Mois	コンクール名 (正式な名称を記入すること) Official Name of Competition Nom officiel du concours	国 / 都市名 Country / City Pays / Ville	順位 Ranking Classement

予備審査 (録音に関する記述)		Details of recordings to be used in the initial selections Épreuve de sélection - Informations relatives à l'enregistrement			
録音年月日 Date	録音場所 Venue Lieu	作曲者名 Composer Compositeur	曲名 / 調 Title / Key Titre / clé	作品番号 Opus No. No. Opus	演奏時間 (分) Time Durée (min)
(A)		ショパン Chopin			
(B)					

第三者証明 Third party testimony Caution d'une tierce partie
この録音が出場申込者自身によるものであることを証明します。 I hereby state that the above performances were recorded by the applicant. Je certifie que ces enregistrements ont été effectués par le candidat.

署名 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Signature _____ Date (year / month / day)
_____ année / mois / jour)

※出場申込者以外の第三者が記入すること This section must be filled out by a third party. Partie à remplir par une tierce partie.

● 第1次審査 Round 1 Étape 1

	作曲者名 Composer Compositeur	曲名 / 調 Title / Key Titre / clé	作品番号 Opus No. No. Opus	演奏時間 (分) Time Durée (min)
(A)	バッハ Bach			
(B)				
(C)				
(A)+(B)+(C)の演奏時間 (20分以上25分以内) Combined playing time of (A)+(B)+(C) (between 20 and 25 minutes) Durée totale (A)+(B)+(C) (entre 20 et 25 minutes)				合計 Total

● 第2次審査 Round 2 Étape 2

	作曲者名 Composer Compositeur	曲名 / 調 Title / Key Titre / clé	作品番号 Opus No. No. Opus	演奏時間 (分) Time Durée (min)
(A)				
(B)				
(A)+(B)の演奏時間 (45分以内) Combined playing time of (A)+(B) (no more than 45 minutes) Durée totale (A)+(B) (moins de 45 minutes)				合計 Total

● 第3次審査 Round 3 Étape 3

	作曲者名 Composer Compositeur	曲名 / 調 Title / Key Titre / clé	作品番号 Opus No. No. Opus	演奏時間 (分) Time Durée (min)
(A)	モーツァルト Mozart			
(B)	小出 稚子 Noriko KOIDE	本コンクール委嘱作品 Piece commissioned for this competition Œuvre composée pour le concours		
(C)				
合計 Total				

● 本選 Final Finale

	作曲者名 Composer Compositeur	曲名 / 調 Title / Key Titre / clé	作品番号 Opus No. No. Opus	演奏時間 (分) Time Durée (min)
()				

署名 Signature

この出場申込書に記載した内容に間違いはありません。私は参加要項に示された諸規定を全て受け入れ、第4回高松国際ピアノコンクールに出場を申し込みます。

I hereby certify that the information entered above is accurate and correct, and that I agree to the terms and regulations of the competition. Today I wish to be entered as a competitor in the 4th Takamatsu International Piano Competition.

Je certifie que les informations données sont correctes. J'accepte les conditions décrites dans les statuts et règlements du 4e concours international de piano de Takamatsu et par la présente je déclare ma candidature au dit concours.

本人署名

Applicant's signature
Signature du candidat

年 月 日
Date (year / month / day)
année / mois / jour)

アンケート・注意事項 Questionnaire and notes
Questionnaire et remarque

今回のコンクールを知ったきっかけ How did you learn about this competition?
Comment avez-vous appris l'existence de ce concours ?

先生 / Teacher Professeur 知人 / Acquaintance Connaissance WEB / Internet その他 / Other Autres ()

● 本申込書はコピー(原寸)して使用可。

You can use an equal-sized copy of this application form.
Il est possible d'utiliser une copie de ce document, à taille identique.

● 提出書類に記入漏れなど著しい不備がある場合には、申し込みを受付けない場合がある。

Applications which are incomplete or in any way illegible may not be accepted.
Les formulaires de candidature incomplets ou illisibles pourront ne pas être considérés comme valides.

【個人情報の扱いについて】 応募者の個人情報は、コンクール事務局にて厳重に管理し、本コンクール以外では使用いたしません。

Handling of personal information
Traitement des informations personnelles

Any personal details which you provide are strictly regulated by the Takamatsu International Piano Competition Office and will not be passed on to any third party.

Les informations personnelles du candidat sont conservées au secrétariat du concours avec le plus grand respect possible de leur caractère privé et ne seront en aucun cas utilisées hors du concours.